

PROCÈS-VERBAL VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Bruno-de-Montarville du 13 mars 2017, à 19 h, à la salle des délibérations du conseil municipal, au 1585, rue Montarville à Saint-Bruno-de-Montarville, sous la présidence de M. Martin Murray, maire.

Sont présents : Mme la conseillère Thérèse Hudon
M. le conseiller Michael O'Dowd
Mme la conseillère Isabelle Bérubé
M. le conseiller Martin Guevremont
M. le conseiller André Besner
Mme la conseillère Marilou Alarie
M. le conseiller Jacques Bédard
Mme la conseillère Michèle Archambault

Sont également présents, le directeur général, M. Guy Hébert, et la greffière, M^e Lucie Tousignant.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Monsieur le maire Martin Murray constate que le quorum est atteint et déclare la séance ouverte à 19 h.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q. chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

170313-1

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 février 2017
4. Première période de questions des citoyens
5. Dépôt de documents
 - Liste de mouvement de personnel - Période se terminant le 13 mars 2017
 - Liste des virements budgétaires pour l'exercice 2017 pour la période se terminant le 28 février 2017
 - Liste des virements budgétaires pour l'exercice 2017 pour la période se terminant le 28 février 2017 – Salaires
 - Certificat de la greffière concernant la période d'enregistrement du *Règlement 2017-3 décrétant des dépenses pour les infrastructures, les applications ainsi que la gestion de l'informatique et autorisant un emprunt pour en défrayer le coût*
 - Certificat de la greffière concernant la période d'enregistrement du *Règlement 2017-5 établissant le programme d'entretien routier 2017 et autorisant un emprunt pour en défrayer le coût*
6. Sujets devant faire l'objet d'une décision du conseil
 - 6.1. Dossiers du conseil
 - 6.1.1 Appui au Regroupement pour un Québec en santé dans la poursuite des investissements qui favorisent un mode de vie sain et actif
 - 6.1.2 Autorisation de déplacement – Tribu 17 – Tribune d'influence – Du 6 au 8 avril 2017

PROCÈS-VERBAL VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

- 6.1.3 Autorisation de déplacement – Sommet 2017 sur les changements climatiques – 23 mars 2017
- 6.1.4 Aide financière au Club de hockey Les Sages Rive-Sud 70+ - Quatorzième tournoi annuel Lassonde-Tyler – Du 10 au 14 avril 2017
- 6.1.5 Aide financière à la Fondation Richelieu de Saint-Bruno au profit de la prévention du suicide chez les jeunes
- 6.1.6 Mandat de services professionnels – Accompagnement pour la poursuite des démarches pour la protection et la mise en valeur des collines Montérégiennes
- 6.2. Direction générale - *Aucun*
- 6.3. Communications - *Aucun*
- 6.4. Ressources humaines
 - 6.4.1 Permanence de madame Caroline Pagé, chef de division Urbanisme, Permis et Inspection
 - 6.4.2 Embauche temporaire de monsieur Daniel Bouchard à titre de contremaître Parcs et Horticulture
- 6.5. Finances
 - 6.5.1 Autorisation des dépenses
 - 6.5.2 Radiation d'une facture de 2015
- 6.6. Loisirs, Culture et Vie communautaire
 - 6.6.1 Aides financières et soutiens techniques – Mars 2017
 - 6.6.2 Autorisation de fermeture de la rue Montarville lors des spectacles d'été 2017 à la Place du Village
 - 6.6.3 Autorisation de signer un contrat avec la firme Nos Voix Nos Visages pour les camps de jour théâtre de la programmation estivale 2017
 - 6.6.4 Mise sur pied du comité de pilotage Municipalité amie des aînés (MADA) et création de deux (2) sièges aînés au comité consultatif milieu de vie
- 6.7. Développement urbain
 - 6.7.1 à 6.7.5 Approbation de la liste des demandes de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)
 - 6.7.6 Adoption de la politique Saint-Bruno – Ville nourricière
- 6.8. Greffe et contentieux - *Aucun*
- 6.9. Travaux publics
 - 6.9.1 Adjudication d'un contrat de fauchage des terrains municipaux et des fossés – APP-SP-17-02
 - 6.9.2 Adjudication d'un contrat d'entretien de la piscine et de la pataugeoire de la Ville – APP-SP-17-04
- 6.10. Génie
 - 6.10.1 Autorisation à la Direction du génie et à tout consultant externe mandaté par la Ville à présenter les plans et devis au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques pour les travaux devant être effectués dans le cadre des projets 2017

**PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

7. Avis de motion, projets de règlements et règlements
 - 7.1. Avis de motion d'un règlement décrétant l'acquisition de véhicules et d'accessoires et autorisant un emprunt pour en défrayer le coût
 - 7.2. Avis de motion déterminant le rayon de protection entre les sources d'eau potable et les opérations visant l'exploration et l'exploitation d'hydrocarbures
 - 7.3. Adoption du Règlement 2017-2 modifiant le Règlement C. 9-1 sur la circulation, le stationnement et la sécurité publique afin d'y modifier le montant de l'amende relative au stationnement hivernal
 - 7.4. Adoption du Règlement 2017-6 décrétant un emprunt afin de défrayer les frais de refinancement pour l'année 2017
 - 7.5. Adoption du Règlement 2017-7 décrétant la réfection de la montée Sabourin entre le Grand Boulevard et le boulevard Seigneurial et autorisant un emprunt pour en défrayer le coût
 - 7.6. Adoption du Règlement 2017-8 décrétant la reconstruction du rang des Vingt-Cinq entre les rues Montarville et Yvonne-Duckett incluant l'aménagement de carrefours giratoires et autorisant un emprunt pour en défrayer le coût
 - 7.7. Adoption du Règlement 2017-9 décrétant des travaux de reconstruction de la rue Roberval entre le boulevard Seigneurial Ouest et le chemin De La Rabastalière Ouest et autorisant un emprunt pour en défrayer le coût
 - 7.8. Adoption du Règlement URB-PIIA2009-008 modifiant le Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale URB-PIIA2009 afin d'ajouter une section particulière applicable aux terrains de la zone HA 712 adjacents aux limites du Parc national du Mont-Saint-Bruno
8. Sujets d'agglomération
 - 8.1. Rapport du maire concernant les décisions prises lors de la dernière séance d'agglomération du 16 février 2017, le cas échéant – Aucun*
 - 8.2. Sujets à l'ordre du jour de la séance ordinaire d'agglomération du 16 mars 2017
9. Affaires nouvelles
10. Deuxième période de questions des citoyens
11. Période d'intervention des membres du conseil
12. Levée de la séance

Il est PROPOSÉ par Jacques Bédard, APPUYÉ par Isabelle Bérubé, et RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour, en y retirant le point 7.8.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

170313-2

**APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU
13 FÉVRIER 2017**

Il est PROPOSÉ par Michèle Archambault, APPUYÉ par Martin Guevremont, et RÉSOLU d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 13 février 2017, tel que rédigé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

PROCÈS-VERBAL VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS

Lors de cette période, les questions ont porté sur les sujets suivants :

- Piste cyclable sur la montée Sabourin et réseau cyclable sur l'ensemble du territoire – Travaux et échéancier;
- Président de la Fabrique enjoignant la municipalité à retirer le projet d'exploitation commerciale du terrain de stationnement de la paroisse dans son projet de plan d'urbanisme;
- Projet Skyspa – Procédure et présentation du promoteur en avril / Adoption du plan d'urbanisme – Accès aux coûts relatifs à son implantation;
- Accès aux mémoires déposés dans le cadre de l'adoption du plan d'urbanisme sur le site Web de la municipalité.

DÉPÔT DE DOCUMENTS

- Liste de mouvement de personnel - Période se terminant le 13 mars 2017
- Liste des virements budgétaires pour l'exercice 2017 pour la période se terminant le 28 février 2017
- Liste des virements budgétaires pour l'exercice 2017 pour la période se terminant le 28 février 2017 – Salaires
- Certificat de la greffière concernant la période d'enregistrement du *Règlement 2017-3 décrétant des dépenses pour les infrastructures, les applications ainsi que la gestion de l'informatique et autorisant un emprunt pour en défrayer le coût*
- Certificat de la greffière concernant la période d'enregistrement du *Règlement 2017-5 établissant le programme d'entretien routier 2017 et autorisant un emprunt pour en défrayer le coût*

170313-3

APPUI AU REGROUPEMENT POUR UN QUÉBEC EN SANTÉ DANS LA POURSUITE DES INVESTISSEMENTS QUI FAVORISENT UN MODE DE VIE SAIN ET ACTIF

Il est PROPOSÉ par Marilou Alarie, APPUYÉ par Isabelle Bérubé, et RÉSOLU de signifier l'appui de la municipalité au Regroupement pour un Québec en santé et, à cet effet, de demander au gouvernement du Québec :

1. De poursuivre et d'intensifier les investissements dans la création d'environnements favorables aux saines habitudes de vie tout en favorisant la diminution de la consommation de produits qui nuisent à la santé des Québécoises et des Québécois :
 - a. Par l'augmentation de la taxe sur le tabac contribuant à la diminution du tabagisme;
 - b. Par l'instauration d'une taxe sur les boissons sucrées contribuant à la diminution de la consommation du sucre;

PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

2. D'investir les revenus dans la mise en œuvre d'un plan concerté, ambitieux et mobilisateur qui vise la création d'environnements favorables à l'intégration des saines habitudes de vie dans les milieux de vie et le quotidien de toutes les Québécoises et de tous les Québécois;

D'acheminer copie de la présente résolution à la députée de la circonscription de Montarville, madame Nathalie Roy, au ministre des Finances, monsieur Carlos Leitao, à la ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie, madame Lucie Charlebois et au premier ministre, monsieur Philippe Couillard.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

170313-4

AUTORISATION DE DÉPLACEMENT – TRIBU 17 – TRIBUNE D'INFLUENCE – DU 6 AU 8 AVRIL 2017

Il est PROPOSÉ par Jacques Bédard, APPUYÉ par Marilou Alarie, et RÉSOLU d'autoriser madame Michèle Archambault, conseillère, à participer à l'événement Tribu 17 – Tribune d'influence organisé par l'Institut du Nouveau Monde qui se tiendra du 6 au 8 avril 2017 à l'Estérel, au coût de 1 207,35 \$, incluant les taxes nettes, ainsi que toutes autres dépenses afférentes.

PROPOSITION D'AMENDEMENT

Il est PROPOSÉ par Thérèse Hudon, APPUYÉ par Michael O'Dowd, et RÉSOLU de retirer ce projet de résolution au motif que l'autorisation de déplacement de 1 207,35 \$ plus les dépenses afférentes concerne une activité qui relève davantage d'une activité de réseautage que d'un colloque répondant spécifiquement à des dossiers municipaux et qu'à ce titre, les frais devraient être engagés personnellement par la conseillère à même son allocation non-imposable.

Votes pour : 3

Votes contre : 5 (Isabelle Bérubé, Martin Guevremont, Marilou Alarie, Jacques Bédard, Michèle Archambault)

REJETÉE À LA MAJORITÉ

CETTE PROPOSITION ÉTANT REJETÉE. LA PROPOSITION PRINCIPALE EST DONC ADOPTÉE SANS MODIFICATION.

Votes pour : 5

Votes contre : 3 (Thérèse Hudon, Michael O'Dowd, André Besner)

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

170313-5

AUTORISATION DE DÉPLACEMENT – SOMMET 2017 SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES – 23 MARS 2017

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Jacques Bédard, et RÉSOLU d'autoriser mesdames Michèle Archambault et Isabelle Bérubé, conseillères, à participer au Sommet 2017 sur les changements climatiques organisé par l'Union des municipalités du Québec qui se tiendra le 23 mars 2017 au Palais des Congrès de Montréal, au coût de 168 \$, incluant les taxes nettes, par participante, ainsi que toutes autres dépenses afférentes.

**PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

PROPOSITION D'AMENDEMENT

Il est PROPOSÉ par Thérèse Hudon, APPUYÉ par Michael O'Dowd, et RÉSOLU d'amender ce projet de résolution en autorisant uniquement Mme Isabelle Bérubé en tant que conseillère responsable du dossier environnement à participer au Sommet sur les changements climatiques et, à ce titre, d'en faire rapport à l'ensemble du conseil.

Votes pour : 3

Votes contre : 5 (Isabelle Bérubé, Martin Guevremont, Marilou Alarie, Jacques Bédard, Michèle Archambault)

REJETÉE À LA MAJORITÉ

CETTE PROPOSITION ÉTANT REJETÉE. LA PROPOSITION PRINCIPALE EST DONC ADOPTÉE SANS MODIFICATION.

Votes pour : 5

Votes contre : 3 (Thérèse Hudon, Michael O'Dowd, André Besner)

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

170313-6

AIDE FINANCIÈRE AU CLUB DE HOCKEY LES SAGES RIVE-SUD 70+ - QUATORZIÈME TOURNOI ANNUEL LASSONDE-TYLER – DU 10 AU 14 AVRIL 2017

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Jacques Bédard, et RÉSOLU d'accorder une aide financière de 75 \$ pour l'insertion d'une carte d'affaires dans le programme du Club de hockey Les Sages Rive-Sud 70+ pour la tenue de son quatorzième Tournoi annuel Lassonde-Tyler qui se tiendra du 10 au 14 avril 2017 au Centre sportif Gaétan Boucher.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

170313-7

AIDE FINANCIÈRE À LA FONDATION RICHELIEU DE SAINT BRUNO AU PROFIT DE LA PRÉVENTION DU SUICIDE CHEZ LES JEUNES

Il est PROPOSÉ par Michèle Archambault, APPUYÉ par Marilou Alarie, et RÉSOLU d'accorder une aide financière de 1 500 \$ à la Fondation Richelieu de Saint-Bruno dans le cadre de sa campagne de financement 2017 au profit de la prévention du suicide chez les jeunes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

170313-8

MANDAT DE SERVICES PROFESSIONNELS – ACCOMPAGNEMENT POUR LA POURSUITE DES DÉMARCHES POUR LA PROTECTION ET LA MISE EN VALEUR DES COLLINES MONTÉRÉGIENNES

Il est PROPOSÉ par Isabelle Bérubé, APPUYÉ par Marilou Alarie, et RÉSOLU de mandater la Coopérative C3D Solutions pour accompagner la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville dans sa démarche pour la protection et la mise en valeur des collines Montérégiennes, dont le Mont-Saint-Bruno qui possède la plus grande biodiversité, au montant de 10 577,49 \$, incluant les taxes nettes.

**PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

PROPOSITION D'AMENDEMENT

Il est PROPOSÉ par Thérèse Hudon, APPUYÉ par Michael O'Dowd, et RÉSOLU d'amender ce projet de résolution afin d'y inclure le partage des dépenses pour couvrir les dépenses relatives à la préparation d'une résolution commune pour les municipalités participantes dans leur démarche de protection et de mise en valeur des collines Montérégiennes au motif qu'il n'y a pas de raison pour que les citoyens de Saint-Bruno soient les seuls à payer pour une dépense qui concernent l'ensemble des villes concernées par cette démarche.

Votes pour : 3

Votes contre : 5 (Isabelle Bérubé, Martin Guevremont, Marilou Alarie, Jacques Bédard, Michèle Archambault)

REJETÉE À LA MAJORITÉ

CONTRE-PROPOSITION D'AMENDEMENT

Il est PROPOSÉ par Thérèse Hudon, APPUYÉ par Michael O'Dowd, et RÉSOLU de retirer ce projet de résolution au motif que l'octroi du mandat pourrait être revu puisque plus de la moitié des membres du conseil viennent de reconnaître qu'il serait intéressant de regarder et d'inclure un partage des dépenses entre les villes participantes pour couvrir la facture du mandat professionnel évoqué dans la résolution et qu'il y aurait donc lieu d'en rediscuter plus à fond.

CES PROPOSITIONS ÉTANT REJETÉES. LA PROPOSITION PRINCIPALE EST DONC ADOPTÉE SANS MODIFICATION.

Votes pour : 5

Votes contre : 3 (Thérèse Hudon, Michael O'Dowd, André Besner)

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

170313-9

PERMANENCE DE MADAME CAROLINE PAGÉ – CHEF DE DIVISION URBANISME, PERMIS ET INSPECTION

Il est PROPOSÉ par Isabelle Bérubé, APPUYÉ par Marilou Alarie, et RÉSOLU d'accorder la permanence de madame Caroline Pagé au poste de chef de division Urbanisme, Permis et Inspection à la Direction du développement urbain, et ce, à compter du 20 mars 2017.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

170313-10

EMBAUCHE TEMPORAIRE DE MONSIEUR DANIEL BOUCHARD À TITRE DE CONTREMAÎTRE PARCS ET HORTICULTURE

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Isabelle Bérubé, et RÉSOLU d'autoriser l'embauche temporaire de monsieur Daniel Bouchard à titre de contremaître Parcs et Horticulture par intérim à la Division des travaux publics, et ce, rétroactivement au 24 février 2017; et

D'autoriser le directeur général à signer le contrat temporaire de travail à intervenir entre la Ville et monsieur Bouchard pour une période n'excédant pas une semaine suivant le retour à temps complet au travail de la titulaire du poste.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

170313-11 AUTORISATION DES DÉPENSES

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Michèle Archambault, et RÉSOLU d'autoriser les dépenses de la liste préparée au 1^{er} mars 2017 de 9 834 457,64 \$ incluant les charges salariales de 559 209,62 \$ pour les périodes 06 à 09, la liste des dépôts directs pour une somme de 7 201 666,98 \$, la liste des chèques émis pour une somme de 1 457 282,45 \$ ainsi que la liste des paiements par débit direct de 616 298,59 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

170313-12 RADIATION D'UNE FACTURE DE 2015

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Michèle Archambault, et RÉSOLU d'autoriser la radiation de la facture numéro 2015-000048 de 502,50 \$ ainsi que les intérêts s'y rattachant.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

170313-13 AIDES FINANCIÈRES ET SOUTIENS TECHNIQUES – MARS 2017

Il est PROPOSÉ par Marilou Alarie, APPUYÉ par Martin Guevremont, et RÉSOLU d'accorder les aides financières et soutiens techniques suivants :

<i>Organismes</i>	<i>Montants</i>	<i>Événements</i>	<i>Soutien technique</i>
Patinage St-Bruno	700 \$	43 ^e édition de la revue annuelle de l'organisme présentée à l'aréna Michael-Bilodeau, les 15 et 16 avril 2017	
Théâtre Saint-Bruno Players	1 500 \$	Pour la présentation de l'ensemble des activités théâtrales de l'organisme pour l'année 2017, à savoir 4 productions au Centre Marcel-Dulude.	

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

170313-14 AUTORISATION DE FERMETURE DE LA RUE MONTARVILLE LORS DES SPECTACLES D'ÉTÉ 2017 À LA PLACE DU VILLAGE

Il est PROPOSÉ par Marilou Alarie, APPUYÉ par Jacques Bédard, et RÉSOLU d'autoriser la fermeture de la rue Montarville depuis le stationnement des restaurants jusqu'à l'intersection du chemin De La Rabastalière, de 18 h 30 à 22 h, les soirs de spectacles à la Place du Village les 14, 22 et 28 juillet, ainsi que les 12 et 26 août 2017.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

170313-15 AUTORISATION DE SIGNER UN CONTRAT AVEC LA FIRME NOS VOIX NOS VISAGES POUR LES CAMPS DE JOUR THÉÂTRE DE LA PROGRAMMATION ESTIVALE 2017

Il est PROPOSÉ par Marilou Alarie, APPUYÉ par Michèle Archambault, et RÉSOLU d'accorder un contrat de service à la firme Nos Voix Nos Visages pour l'offre de l'activité « théâtre » dans le cadre de la programmation estivale 2017, pour un montant approximatif à 55 700 \$ (aucune taxe applicable); et

D'autoriser monsieur Gaétan Boulet, directeur du Loisir, de la Culture et de la Vie communautaire à signer, pour et au nom de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville ce contrat ainsi que tout autre document y afférent.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

170313-16 MISE SUR PIED DU COMITÉ DE PILOTAGE MUNICIPALITÉ AMIE DES AÎNÉS (MADA) ET CRÉATION DE DEUX SIÈGES AÎNÉS AU COMITÉ CONSULTATIF MILIEU DE VIE

Il est PROPOSÉ par Marilou Alarie, APPUYÉ par Isabelle Bérubé, et RÉSOLU d'autoriser la mise sur pied du comité de pilotage Municipalité amie des aînés (MADA) pour la réalisation de la démarche MADA et l'élaboration d'un plan d'action en faveur des personnes aînées; et

D'autoriser la création de deux (2) sièges aînés au sein du comité consultatif milieu de vie.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

170313-17 APPROBATION DE LA LISTE DES DEMANDES DE PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (PIIA)

Il est PROPOSÉ par Marilou Alarie, APPUYÉ par Jacques Bédard, et RÉSOLU d'approuver les demandes de PIIA mentionnées à la liste ci-jointe, et ce, aux conditions énumérées à la résolution du comité consultatif d'urbanisme adoptée pour chacun de ces dossiers.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

170313-18 ADOPTION DE LA POLITIQUE SAINT-BRUNO – VILLE NOURRICIÈRE

Il est PROPOSÉ par Marilou Alarie, APPUYÉ par Michèle Archambault, et RÉSOLU d'adopter la politique Saint-Bruno – Ville nourricière de janvier 2017.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

170313-19 ADJUDICATION D'UN CONTRAT DE FAUCHAGE DES TERRAINS MUNICIPAUX ET DES FOSSÉS – APP-SP-17-02

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Jacques Bédard, et RÉSOLU d'adjuger le contrat de fauchage des terrains municipaux et des fossés au plus bas soumissionnaire conforme, à savoir Les Entreprises Daigneault inc., selon les taux unitaires soumis, et ce, pour l'année 2017 avec quatre (4) années d'option de renouvellement, pour un montant total approximatif de 52 940 \$, incluant les taxes nettes, le tout tel qu'il appert de l'appel d'offres APP-SP-17-02.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

170313-20 ADJUDICATION D'UN CONTRAT D'ENTRETIEN DE LA PISCINE ET DE LA PATAUGEOIRE DE LA VILLE – APP-SP-17-04

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Isabelle Bérubé, et RÉSOLU d'adjuger le contrat d'entretien de la piscine et de la pataugeoire au plus bas soumissionnaire conforme, à savoir Groupe Domisa inc., selon le prix forfaitaire soumis, le tout pour l'année 2017 avec quatre (4) années d'option de renouvellement, pour un montant total approximatif de 121 230 \$, incluant les taxes nettes, le tout tel qu'il appert de l'appel d'offres APP-SP-17-04.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

170313-21 AUTORISATION À LA DIRECTION DU GÉNIE ET À TOUT CONSULTANT EXTERNE MANDATÉ PAR LA VILLE À PRÉSENTER LES PLANS ET DEVIS AU MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES POUR LES TRAVAUX DEVANT ÊTRE EFFECTUÉS DANS LE CADRE DES PROJETS 2017

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Isabelle Bérubé, et RÉSOLU d'autoriser la Direction du génie de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville et tout consultant externe mandaté par la Ville, à présenter les plans et devis au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, ainsi que l'engagement du conseil municipal à transmettre, par l'entremise de la Direction du génie, au même ministère, au plus tard soixante (60) jours après la fin des travaux, une attestation signée par un ingénieur quant à leur conformité avec l'autorisation accordée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

170313-22 AVIS DE MOTION D'UN RÈGLEMENT DÉCRÉTANT L'ACQUISITION DE VÉHICULES ET D'ACCESSOIRES ET AUTORISANT UN EMPRUNT POUR EN DÉFRAYER LE COÛT

La conseillère Isabelle Bérubé donne avis de motion de la présentation lors d'une séance du conseil, d'un règlement décrétant l'acquisition de véhicules et d'accessoires et autorisant un emprunt pour en défrayer le coût.

PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

170313-23 **AVIS DE MOTION D'UN RÈGLEMENT DÉTERMINANT LE RAYON DE PROTECTION ENTRE LES SOURCES D'EAU POTABLE ET LES OPÉRATIONS VISANT L'EXPLORATION ET L'EXPLOITATION D'HYDROCARBURES SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

La conseillère Isabelle Bérubé donne avis de motion de la présentation lors d'une séance du conseil, d'un règlement déterminant le rayon de protection entre les sources d'eau potable et les opérations visant l'exploration et l'exploitation d'hydrocarbures sur le territoire de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville.

170313-24 **ADOPTION DU RÈGLEMENT 2017-2 MODIFIANT LE RÈGLEMENT C. 9-1 SUR LA CIRCULATION, LE STATIONNEMENT ET LA SÉCURITÉ PUBLIQUE AFIN D'Y MODIFIER LE MONTANT DE L'AMENDE RELATIVE AU STATIONNEMENT HIVERNAL**

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Jacques Bédard, et RÉSOLU d'adopter le *Règlement 2017-2 modifiant le Règlement C. 9-1 sur la circulation, le stationnement et la sécurité publique afin d'y modifier le montant de l'amende relative au stationnement hivernal*, tel que présenté, avec dispense de lecture.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

170313-25 **ADOPTION DU RÈGLEMENT 2017-6 DÉCRÉTANT UN EMPRUNT AFIN DE DÉFRAYER LES FRAIS DE REFINANCEMENT POUR L'ANNÉE 2017**

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Michèle Archambault, et RÉSOLU d'adopter le *Règlement 2017-6 décrétant un emprunt afin de défrayer les frais de refinancement pour l'année 2017*, tel que présenté, avec dispense de lecture.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

170313-26 **ADOPTION DU RÈGLEMENT 2017-7 DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE RÉFECTION DE LA MONTÉE SABOURIN ENTRE LE GRAND BOULEVARD ET LE BOULEVARD SEIGNEURIAL ET AUTORISANT UN EMPRUNT POUR EN DÉFRAYER LE COÛT**

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Isabelle Bérubé, et RÉSOLU d'adopter le *Règlement 2017-7 décrétant des travaux de réfection de la montée Sabourin entre le Grand Boulevard et le boulevard Seigneurial et autorisant un emprunt pour en défrayer le coût*, tel que présenté, avec dispense de lecture.

Votes pour : 7
Vote contre : 1 (André Besner)

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

170313-27 **ADOPTION DU RÈGLEMENT 2017-8 DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE RECONSTRUCTION DU RANG DES VINGT-CINQ ENTRE LES RUES MONTARVILLE ET YVONNE-DUCKETT INCLUANT L'AMÉNAGEMENT DE CARREFOURS GIRATOIRES ET AUTORISANT UN EMPRUNT POUR EN DÉFRAYER LE COÛT**

Il est PROPOSÉ par Michèle Archambault, APPUYÉ par Martin Guevremont, et RÉSOLU d'adopter le *Règlement 2017-8 décrétant des travaux de reconstruction du rang des Vingt-Cinq entre les rues Montarville et Yvonne-Duckett incluant l'aménagement de carrefours giratoires et autorisant un emprunt pour en défrayer le coût*, tel que présenté, avec dispense de lecture.

Votes pour : 7
Vote contre : 1 (André Besner)

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

170313-28 **ADOPTION DU RÈGLEMENT 2017-9 DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE RECONSTRUCTION DE LA RUE ROBERVAL ENTRE LE BOULEVARD SEIGNEURIAL OUEST ET LE CHEMIN DE LA RABASTALIÈRE OUEST ET AUTORISANT UN EMPRUNT POUR EN DÉFRAYER LE COÛT**

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Jacques Bédard, et RÉSOLU d'adopter le *Règlement 2017-9 décrétant des travaux de reconstruction de la rue Roberval entre le boulevard Seigneurial Ouest et le chemin De La Rabastalière Ouest et autorisant un emprunt pour en défrayer le coût*, tel que présenté, avec dispense de lecture.

Votes pour : 7
Vote contre : 1 (André Besner)

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

RAPPORT DU MAIRE CONCERNANT LES DÉCISIONS PRISES LORS DE LA DERNIÈRE SÉANCE D'AGGLOMÉRATION DU 16 FÉVRIER 2017

Aucun rapport spécifique de la séance ordinaire du 16 février 2017 puisque les décisions ont été prises conformément aux orientations déterminées par ce conseil.

170313-29 **SUJETS À L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE D'AGGLOMÉRATION DU 16 MARS 2017**

Il est PROPOSÉ par Michèle Archambault, APPUYÉ par Martin Guevremont, et RÉSOLU que le conseil de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville exprime l'orientation suivante relativement aux sujets énumérés aux séances extraordinaire et ordinaire du conseil d'agglomération devant se tenir le 16 mars 2017 :

Sujet	Orientation		
	Favorable	Défavorable	Commentaires
CA-170316-2.1 Nomination de membres au Comité consultatif agricole (SD-2017-1046)	X		

PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

CA-170316-4.1 Emprunt au fonds de roulement afin de prévoir les crédits requis pour financier le projet intitulé Évolution équipements pour le Service des équipements de la Direction des ressources matérielles (SD-2017-1035)		X	
CA-170316-6.1 Adjudication du contrat 2016-GEN-606-TR (APP-16-203) pour la fourniture et l'installation d'enregistreurs d'événements et d'équipements connexes (SD-2017-1167)	X		
CA-170316-6.2 Adjudication du contrat 2016-GDE-510 (APP-16-338) pour la fourniture de charbon actif pour les unités de traitement d'air vicié aux postes de pompage Lafrance, Voie maritime du Saint-Laurent et certains trous d'homme en réseau(SD-2017-1211)	X		
CA-170316-6.3 Adjudication de la partie du contrat (APP-16-181) pour la location de services d'impressions, relevant d'une compétence d'agglomération (SD-2017-1213)		X	
CA-170316-6.4 Adjudication du contrat (APP-16-332) pour la fourniture de services de location de véhicules pour le Service de police (option 1) (SD-2017-1248)	X		
CA-170316-8.1 Affectation de l'excédent d'emprunt contracté en vertu de divers règlements d'emprunt à la réduction du solde de la dette lors de leur refinancement en 2017 et au paiement de l'échéance annuelle 2017 pour le remboursement de l'emprunt du règlement CA-2006-11 (SD-2017-1031)	X		

PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

CA-170316-8.3 Approbation d'une entente de contribution financière à intervenir entre la ville et le Bureau de normalisation du Québec (BNQ) concernant le projet d'intégration des digestats issus du traitement des résidus organiques dans la norme canadienne CAN/BNQ 0413-400 Amendements de sols – Biosolides municipaux alcalins ou séchés (SD-2017-1309)	X		
CA-170316-8.4 Adoption du Règlement CA-2017-261 ordonnant des travaux de mise à niveau des ouvrages de production d'eau potable et décrétant à cette fin, et pour le paiement des honoraires professionnels, un emprunt (SD-2017-1318)	X		
CA-170316-8.5 Approbation du Règlement L-71 adopté par le conseil d'administration du Réseau de transport de Longueuil (SD-2017-1321)	X		
CA-170316-8.6 Approbation du Règlement L-72 adopté par le conseil d'administration du Réseau de transport de Longueuil (SD-2017-1322)	X		
CA-170316-8.7 Adoption du règlement CA-2017-262 ordonnant des travaux de mise à niveau des ouvrages d'assainissement des eaux usées et décrétant à cette fin, et pour le paiement des honoraires professionnels, un emprunt (SD-2017-1331)			En vertu de l'article 118.9 de la <i>Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations</i> , la compétence exclusive de la Ville de Longueuil en matière d'assainissement des eaux ne s'applique pas sur le territoire de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville.

Votes pour : 5

Votes contre : 3 (Thérèse Hudon, Michael O'Dowd, André Besner)

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune.

PROCÈS-VERBAL VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS

Lors de cette période, les questions ont porté sur les sujets suivants :

- Projet Skyspa et acceptabilité sociale – Sondage du promoteur / Point 6.1.6 de l'ordre du jour quant à la participation d'autres municipalités pour partager les coûts du projet;
- Infraction et peine de 100 \$ pour le stationnement de nuit lors des opérations de déneigement / Opposition au projet de logements pour personnes âgées situés sur l'ancien terrain de Natrel / Plan particulier d'urbanisme pour le centre-ville et perte de stationnement sur la rue Montarville;
- Demande de ventilation des coûts par kilomètre pour les travaux de réfection ou de construction de rues approuvés par le conseil à être présentés pendant les séances du conseil;
- Non pertinence des dépenses effectuées par la municipalité comme celles relatives au projet de construction d'écoles en Haïti.

PÉRIODE D'INTERVENTION DES MEMBRES DU CONSEIL

Les interventions ont porté sur les sujets suivants :

Mot de félicitations aux diverses associations sportives s'étant démarquées pendant l'année telles que le baseball et le soccer / Demande de collaboration des collègues de l'opposition lors des sessions de travail / Suggestion d'un citoyen sur la présentation des coûts par kilomètre relativement aux projets de construction ou de réfection de rues / Présentation de la ministre Ménard en compagnie de la députée Roy sur l'octroi d'une subvention de 800 000 \$ à la municipalité pour son projet de modernisation du système de réfrigération de l'aréna Michael-Bilodeau (le conseiller Martin Guevremont);

Tenue d'une consultation publique Amis des aînés et des enfants en trois plages horaires au Centre Marcel-Dulude / Invitation au vernissage des expositions de Louise Jalbert et Philippe Quesnel au centre d'exposition du Vieux Presbytère le dimanche 19 mars à 14 h (la conseillère Marilou Alarie);

Invitation aux citoyens au déjeuner du maire le samedi 18 mars, à la rencontre avec le promoteur du projet de construction résidentielle pour personnes âgées sur l'ancien terrain Natrel le mercredi 22 mars et à la rencontre avec le promoteur du projet Skyspa le jeudi 20 avril (le conseiller Jacques Bédard);

Consultation publique des 21 et 22 février sur l'adoption du plan d'urbanisme et des plans particuliers – Salutation à la participation citoyenne et des divers services municipaux / Invitation aux citoyens à la présentation du documentaire intitulé « Demain » au Centre communautaire le 15 mars à 15 h. (la conseillère Michèle Archambault);

Remerciements à l'équipe au RTL, aux utilisateurs et à la municipalité dans le cadre du projet « Skibus », pour la participation de citoyens à l'élaboration de la politique « Saint-Bruno, ville nourricière » et au gouvernement provincial pour l'appui financier au projet du remplacement du système de réfrigération de l'aréna Michael-Bilodeau (la conseillère Isabelle Bérubé);

PROCÈS-VERBAL VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

Vœux de bonne St-Patrick aux citoyens / Remboursement par le conseiller Jacques Bédard pour billets reçus en 2015 / Projet Skyspa – Proposition d'utilisation du terrain par les citoyens – Transmission d'une lettre aux vérificateurs de la municipalité pour tenir compte du passif dans ses états financiers eu égard au projet / Adoption du plan d'urbanisme et des plans particuliers – Proposition de remettre l'adoption de ceux-ci après l'élection afin d'en faire un enjeu électoral (le conseiller André Besner);

Incursion des chevreuils – Demande d'ajout de ce sujet à l'ordre du jour de la prochaine Table d'harmonisation de la SÉPAQ / Boisé des Hirondelles - État de la demande d'émission des certificats 22 et 32 par le ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les Changements Climatiques pour le dossier / Maintien de la piste cyclable le long de la rue Yvonne-Duckett / Obtention d'une copie du questionnaire relatif au sondage effectué par le promoteur sur l'accessibilité sociale du projet Skyspa / Obtention futurs coûts d'exploitation et échéancier relatif au projet de construction de l'usine de biométhanisation déposés à la Commission d'environnement de l'agglomération de Longueuil / Projet de loi 122 et intervention pertinente d'un citoyen quant à suppression des consultations publiques dans les lois municipales (la conseillère Thérèse Hudon);

Participation d'une équipe locale de ringuette au Championnat provincial de la LERQ à Gatineau / Remerciement aux services du Génie et des Travaux publics pour leur diligence à préparer et transmettre les demandes de subvention aux deux (2) paliers de gouvernement / Demande de production de coûts par kilomètre pour les travaux de construction et de réfection de rues / Vœux de St-Patrick (le conseiller Michael O'Dowd).

Tenue de la prochaine séance du conseil d'agglomération et d'une conférence de presse relative à la campagne « On paie trop pour Longueuil » le jeudi 16 mars / Invitation aux questions et commentaires sur la page Facebook du maire / Remboursement de billets par le conseiller Bédard / Dossier Skyspa suivant son cours / Adoption du plan d'urbanisme – Plan d'investissement et non seulement de coûts / Tenue de la Table d'harmonisation de la SÉPAQ le 12 mai – Incursion de chevreuils inscrit à l'ordre du jour / Boisé des Hirondelles et autorisations du ministère en attente / Piste cyclable le long de la rue Yvonne-Duckett – Étude sur son maintien et sa sécurité / Résultats du sondage sur l'acceptabilité sociale du projet Skyspa / Coûts d'exploitation de l'usine de biométhanisation (le maire Martin Murray).

170313-30

LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est PROPOSÉ par Michèle Archambault, APPUYÉ par Marilou Alarie, et RÉSOLU de lever la présente séance à 21 h 15.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Le maire,

La greffière,

Martin Murray

Lucie Tousignant

PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE
ANNEXE À LA RÉOLUTION 170313-17

N° de PIIA	Propriété visée	Objet	Recommandation du comité consultatif d'urbanisme et n° de résolution
Modification au PIIA 2016-118	1690, rue du Sommet-Trinité	Construction d'une nouvelle résidence unifamiliale isolée	D'approuver la demande de modification au PIIA 2016-118 conformément à la résolution 170223.13 du CCU
Modification au PIIA 2016-143 (PIIA 2017-013)	1295, rue René-Descartes	Agrandissement de la superficie de plancher de ± 1 417 m ² (15 255 pi ²) du nouveau bâtiment industriel projeté	D'approuver la demande de modification au PIIA 2016-143 (PIIA 2017-013) conformément à la résolution 170223.16 du CCU
Modification au PIIA 2016-167	1556, rue des Mésanges	Aménagement paysager	D'approuver la demande de modification au PIIA 2016-167 conformément aux résolutions 170118.11 et 170223.15 du CCU
PIIA 2016-165	72, Grand Boulevard Ouest	Construction d'un bâtiment résidentiel unifamilial isolé de 2 étages	D'approuver le PIIA 2016-165 conformément à la résolution 170223.11 du CCU
PIIA 2017-008	1071, boulevard Saint-Bruno	Installation d'une enseigne murale	D'approuver le PIIA 2017-008 conformément à la résolution 170223.12 du CCU